

Апрель 2012 года



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Тридцатая сессия

Рим, Италия, 9 – 13 июля 2012 года

Решения и рекомендации шестой сессии Подкомитета КРХ по
аквакультуре, Кейптаун, ЮАР, 26-30 марта 2012 года

Краткое резюме

В документе содержится обзор тем, обсуждавшихся на шестой сессии Подкомитета по аквакультуре, и указываются его основные рекомендации. Полный текст доклада приведен в документе COFI/2012/Inf.8.

Комитету предлагается:

- одобрить доклад Подкомитета по аквакультуре; а также
- дать, если это целесообразно, дальнейшие руководящие указания в отношении работы Департамента на направлении аквакультуры

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

1. Шестая сессия Подкомитета по аквакультуре Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) была проведена в Кейптауне (Южная Африка) 26-30 марта 2012 года по любезному приглашению и при щедрой поддержке правительства Южной Африки. В ней приняли участие 47 членов ФАО и наблюдатели от 7 межправительственных и 3 международных неправительственных организаций. Полный текст доклада о работе сессии издан в качестве документа COFI/2012/Inf.8.
2. Председателем Подкомитета была избрана г-жа Сюзан Клер Миддлтон (Южная Африка), первым заместителем Председателя – г-н Александр Оханов (Российская Федерация). Представители Омана и Соединенных Штатов Америки были избраны соответственно вторым и третьим заместителями Председателя.
3. Подкомитет избрал г-на Юнгве Торгерсена (Норвегия) Председателем Редакционного комитета, в состав которого вошли представители Аргентины, Индии, Канады, Намибии, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Франции, Чили и Южной Африки.

Деятельность Департамента рыболовства и аквакультуры ФАО по осуществлению рекомендаций предыдущих сессий Подкомитета КРХ по аквакультуре

4. Страны-члены выразили Департаменту рыболовства и аквакультуры ФАО признательность за работу по осуществлению рекомендаций предыдущих сессий Подкомитета КРХ по аквакультуре. Подкомитет вновь заявил о том, что он поддерживает деятельность ФАО, и выразил удовлетворение достигнутым прогрессом, особенно с учетом ограниченности финансовых ресурсов.
5. Подкомитет признал значение аквакультуры для питания людей, продовольственной безопасности, уменьшения масштабов бедности и социально-экономического роста, и вновь заявил о необходимости выделения достаточных ресурсов для работы Секретариата. Подкомитет вновь подтвердил, что Африке в дальнейшем на постоянной основе следует оказывать поддержку и уделять приоритетное внимание, и что дополнительная поддержка требуется Тихоокеанскому региону, а также региону Центральной Азии и Кавказа.
6. Члены дали высокую оценку проведению в Коломбо Азиатского регионального совещания на уровне министров по вопросам рыболовства и призвали Секретариат отслеживать осуществление его рекомендаций для достижения желаемых результатов.
7. Подкомитет подчеркнул важность оказания более активной поддержки укреплению потенциала, в том числе с помощью Программы технического сотрудничества, в таких областях, как планирование политики и выработка стратегии, сертификация объектов аквакультуры, корма, сбыт, здоровье водных животных, биобезопасность водной среды, статистика аквакультуры, укрепление институтов, вопросы охраны окружающей среды, программы по генетике и селекции, и особенно удовлетворение потребностей мелких производителей и развивающихся стран. Ряд членов также отметил рост масштабов воздействия изменения климата и призвал ФАО продолжать расширять базу знаний.
8. Некоторые члены выразили обеспокоенность в связи с прекращением из-за финансовых ограничений дальнейшей работы по борьбе с эпизоотическим язвенным синдромом (ЭЯС) и призвали ФАО найти другой механизм финансирования с тем, чтобы работу по охране здоровья водных животных можно было продолжить на постоянной основе, особенно в области мониторинга и контроля ЭЯС в регионе Африки.

Применение Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР); положения, касающиеся аквакультуры и рыбоводства, и обновленная информация о новом механизме представления отчетности

9. Многие члены выразили признательность Секретариату ФАО за существенное улучшение вопросника. Ряд стран подчеркнул значение этого вопросника как инструмента самооценки, а также укрепления и совершенствования системы управления аквакультурой. Члены подчеркнули необходимость сохранения конфиденциального характера ответов отдельных стран и недопущения параллелизма и дублирования с нынешним вариантом вопросника. Некоторые члены подчеркнули, что вопросник не должен носить обязательного характера, и на его основе не следует проводить сравнения между странами или регионами.

10. Члены сочли, что создание национальной многопрофильной группы по подготовке ответов по всем аспектам аквакультуры имеет большое значение для обеспечения более комплексной и объективной оценки применения КВОР. Подкомитет далее согласился рекомендовать создание национальных групп по подготовке ответов, координационных центров и/или других механизмов для совершенствования отчетности.

11. Подкомитет согласился с двумя двухлетними периодами для проведения оценки эффективности вопросника, подчеркнув при этом необходимость укрепления потенциала в области применения нового механизма отчетности.

Применение Технического руководства ФАО по сертификации продукции аквакультуры

12. Подкомитет одобрил усилия ФАО, признал важность и растущую практическую ценность Руководства и напряженный труд, вложенный в его разработку, и дал высокую оценку осуществляемым рядом членов инициатив по применению Руководства с привлечением национальных механизмов и институтов, а также других региональных платформ.

13. Подкомитет выразил признательность Европейскому союзу (ЕС) за финансовую поддержку разработки механизма оценки соответствия систем сертификации продукции аквакультуры Техническому руководству ФАО.

14. Подкомитет рекомендовал ФАО опираться в процессе разработки механизма оценки соответствия систем сертификации продукции аквакультуры на опыт создания аналогичного механизма оценки соответствия для Руководства по экомаркировке рыбы и рыбопродуктов промыслового рыболовства. Однако один из членов высказал сомнения по поводу разработки ФАО механизма соответствия систем сертификации продукции аквакультуры, сославшись на трудности, с которыми пришлось столкнуться в ходе аналогичной работы, связанной с Руководством по экомаркировке продукции промыслового рыболовства.

Оценка и мониторинг продуктивности сектора аквакультуры: значение, проблемы и вызовы

15. Многие страны согласились с тем, что оценка и мониторинг продуктивности сектора имеют большое значение, подчеркнув необходимость разработки механизма оценки продуктивности сектора. Однако для этого потребуются качественные данные, что для некоторых стран может оказаться проблематичным ввиду отсутствия механизма сбора данных. Подкомитет в этой связи рекомендовал ФАО укреплять партнерство и координацию с различными учреждениями в странах, работающими в этом направлении в целях совершенствования системы оценки и мониторинга, а также изучать механизмы сотрудничества по линии Юг-Юг. Ряд членов отметил, что ФАО следует активнее сотрудничать с научными центрами в развивающихся странах, а не полагаться лишь на отдельных экспертов.

16. Многие страны выразили озабоченность в связи с предложенной математической моделью/инструментами оценки и мониторинга продуктивности сектора. В развивающихся странах, особенно в Азии, на долю которой приходится 90% аквакультуры, можно было бы

разработать и апробировать широкую процедуру, опирающуюся на реализуемые в настоящее время инициативы, например, работу по картированию обзора национального сектора аквакультуры (ОНСА) или вопросник по применению КВОР.

17. Подкомитет рекомендовал Секретариату осуществлять координацию с другими странами и учреждениями, работающими над технологиями оценки и мониторинга продуктивности аквакультуры. Некоторые из членов отметили, что определенные заявления и выражения, содержащиеся в документе, подготовленном по данному пункту повестки дня, могут быть неправильно истолкованы.

Повышение качества данных и информации по аквакультуре: обзор результатов

18. Подкомитет отметил работу ФАО по улучшению статистики аквакультуры и поддержал предложенные Секретариатом мероприятия по осуществлению Стратегии-СТА и доработке Руководства по статистике аквакультуры Координационной рабочей группой по статистике рыбного хозяйства (КРГ).

19. Была выражена определенная озабоченность в связи с предложенной процедурой сбора данных путем проведения сельскохозяйственной переписи, обследования сельских домохозяйств и переписи населения. Было предложено предпринять усилия по увязыванию сбора данных в секторе аквакультуры с другими национальными процедурами сбора сельскохозяйственных данных, особенно в странах, где национальная система сбора данных по аквакультуре недостаточна развита.

20. Была признана важная роль помощи, оказываемой ФАО в целях совершенствовании национальных систем сбора данных и информации в развивающихся странах.

Обеспечение кормами растущего сектора аквакультуры: анализ

21. Несколько членов дали высокую оценку анализу, приведенному в документе, подчеркнув, что удовлетворение будущих потребностей в кормах в секторе аквакультуры будет в значительной степени зависеть от наличия качественных кормов в требуемых объемах. Подкомитет рекомендовал ФАО продолжить свою работу, связанную с кормами и обеспечением ими сектора аквакультуры.

22. Подкомитет особо отметил важность наращивания усилий по поиску альтернативных кормовых компонентов в дополнение к рыбной муке и рыбьему жиру, в частности кормовых компонентов растительного и животного происхождения, и обсудил возможности и проблемы, связанные с использованием сельскохозяйственной продукции и побочных продуктов производства в качестве кормов в секторе аквакультуры.

23. Подкомитет отметил рост стоимости кормов и компонентов кормов и рекомендовал там, где это целесообразно, поддерживать выращивание видов, находящихся в начале пищевой цепочки, например, карпов и других карповых рыб, особенно когда главной задачей ставится обеспечение продовольственной безопасности.

24. Подкомитет отметил важность нормативно-правовой и законодательной базы для обеспечения представления информации по имеющимся на рынке комбикормам (питательная ценность), на основании которой можно сделать осознанный выбор.

25. Ряд членов обратился с просьбой оказать помощь в укреплении потенциала с целью повышения качества кормов, улучшения работы с кормами в хозяйствах, налаживания производства плавающих кормов, а также предложил разработать рекомендации в отношении стандартов качества кормовых компонентов и добавок, включая организацию регионального семинара в Африке к югу от Сахары.

Ход разработки плана действий Подкомитета КРХ по аквакультуре

26. Учитывая ограниченные людские и финансовые ресурсы ФАО, Подкомитет признал особую важность этого пункта повестки дня и вновь подчеркнул необходимость определения стратегических приоритетов своей работы.

27. Подкомитет признал, что, уделяя основное внимание ключевым глобальным проблемам, при определении стратегических приоритетов следует учитывать региональные различия в плане требующейся помощи и ожидаемых вводимых ресурсов, аспектов продовольственной безопасности и питания, а также вариантов развития с учетом таких различий. Подкомитет также подчеркнул необходимость учета решений Конференции ООН по устойчивому развитию (Рио+20) для обеспечения более широкого признания масштабного вклада аквакультуры в продовольственную безопасность.

28. Подкомитет предложил Секретариату подготовить проект документа о стратегии, включающий долгосрочный стратегический план работы Подкомитета, учитывающий региональные потребности, который будет затем обсуждаться на седьмой сессии Подкомитета по аквакультуре. Проект документа о стратегии должен быть распространен среди всех членов Подкомитета по аквакультуре для представления ими своих комментариев и замечаний в целях подготовки рабочего документа к следующей сессии Подкомитета.

Далее, Подкомитет подтвердил важность использования возможности обсудить на 30-й сессии КРХ определение приоритетов рабочей программы по сектору аквакультуры и предложил Секретариату оказать содействие в организации такой дискуссии во время этой сессии.

Специальное мероприятие по генетическим ресурсам и технологиям для развития аквакультуры

29. Подкомитет подтвердил, что особое внимание должно уделяться оценке и ответственному использованию водных генетических ресурсов для аквакультуры, и признал, что без надлежащей информации, управления и политики природное биоразнообразие может оказаться под серьезной угрозой, особенно в районах с ограниченными потенциалом и знаниями.

30. Подчеркивалось значение стратегий генетического улучшения, которое может открыть перспективы увеличения производства продукции аквакультуры, особенно долгосрочных программ селекционного разведения. Некоторые члены отметили, что необходим нормативно-правовой механизм по вопросам доступа и к водным генетическим ресурсам, их использования и обмена ими, и предложили ФАО оказать помощь в выработке руководства в отношении ответственного использования водных генетических ресурсов и обмена ими, применения генных технологий, научных исследований и передачи технологии.

31. Подкомитет предложил создать механизм или сеть для обмена данными и информацией по водным генетическим ресурсам между соответствующими государственными органами, организациями гражданского общества, учреждениями, правовыми и организационными структурами. Было подчеркнуто значение сотрудничества в этой работе между регионами и в рамках регионов.

32. Подкомитет поддержал предложение об учреждении координируемой ФАО Консультативной рабочей группы по генетическим ресурсам и технологиям, которая в рамках своей деятельности будет заниматься объединением знаний и практического опыта, налаживанием связей с другими сетями и учреждениями и разработкой плана действий. Подкомитет предложил этой Консультативной рабочей группе проанализировать возможности получения развивающимися странами доступа к генным технологиям и улучшенным формам видов, используемых в аквакультуре.

33. Несколько членов Подкомитета рекомендовали финансировать мероприятия, связанные с водными генетическими ресурсами и технологией, за счет источников внебюджетного финансирования.

Прочие вопросы

34. Мозамбик, выступая от имени членов Комитета по рыболовству и аквакультуре во внутренних водах Африки (КРАВВА), ознакомил членов Подкомитета с итогами консультативного семинара, посвященного подготовленному этим Комитетом обзора "Повышая актуальность и эффективность работы Комитета по рыболовству и аквакультуре во внутренних водах Африки (КРАВВА)", проведенного сразу после шестой сессии Подкомитета. Участники семинара дали рекомендации по повышению эффективности КРАВВА и подчеркнули, что для обеспечения жизнеспособности Комитета важно заручиться политической поддержкой со стороны правительств стран-членов КРАВВА.
35. Намибия подчеркнула необходимость развития аквакультуры в пустынных и засушливых районах Африки. В этой связи Намибия поблагодарила ФАО за предоставленную техническую помощь, которую можно было бы распространить и на другие подходящие страны юга Африки.
36. Бахрейн отметил недавно проведенную ФАО работу по развитию аквакультуры на пустынных землях на Ближнем Востоке и предложил продолжить оказание технической помощи странам – членам Региональной комиссии по рыбному хозяйству (РЕКРХ).
37. Эквадор поблагодарил ФАО за оказание членам помощи в охране здоровья водных животных ресурсов, в частности, за вклад в борьбу со вспышками каплевидной склеродермии креветок в Латинской Америке, и просил продолжить оказание помощи в охране здоровья видов аквакультуры в регионе.
38. Члены из региона Центральной Азии и Кавказа обратились к ФАО с просьбой оказать помощь в разработке и осуществлении региональной программы по аквакультуре для региона Центральной Азии и Кавказа. Некоторые члены дали высокую оценку программе партнерства ФАО-Турция, и участники сессии были проинформированы, что в 2013 году начнется вторая стадия осуществления этой программы.

Выражение признательности

39. Подкомитет выразил признательность и благодарность правительству и народу Южной Африки за теплый прием и блестящую организацию этого мероприятия.

Сроки и место проведения седьмой сессии

40. Подкомитет приветствовал предложение Российской Федерации принять седьмую сессию Подкомитета. Точные сроки будут определены Генеральным директором по согласованию с Председателем и с учетом международного графика совещаний.